

《红色简报》

全球调查和检控每月更新

Akin Gump
STRAUSS HAUER & FELD LLP
美国艾金·尚波律师事务所

[阿拉伯语](#) [中文](#) [西班牙语](#) [俄语](#)

2021 年 1 月

分享   

本期内容

- [反腐败动向](#)
- [出口管制、制裁和海关执法](#)
- [出口、制裁和海关动向](#)
- [全球调查资源](#)
- [写作与演讲预约](#)

反腐败动向

新泽西州商人承认关于向韩国海军官员支付不当款项的罪名

2020 年 12 月 17 日，新泽西州居民 Deck Won Kang 在新泽西州联邦法院承认一项关于违反《反海外腐败法案》(FCPA) 的反贿赂条款的罪名。Kang 控制着两家总部位于美国的专门从事海军装备和技术的公司，他被控向韩国海军一名高级官员承诺并支付不当款项，以获得并保留与韩国国防采购项目管理局 (DAPA) 的业务。Kang 承认，他在 2010 年 5 月从一位参与采购过程的官员那里收到了旨在帮助保留 DAPA 合同的非公开信息。作为回报，Kang 承认其承诺在这名官员卸任后向其支付报酬。此外，Kang 承认在 2012 年 4 月至 2013 年 2 月期间向一个澳大利亚银行账户支付了 100,000 美元，用于让这名韩国海军官员在从 DAPA 退休后获益。Kang 可能面临的最高刑罚是 5 年监禁，以及 250,000 美元、Kang 总利润的两倍或者是受害人总损失的两倍（以金额较高者为准）的罚款。

更多信息

- [司法部新闻稿](#)

委内瑞拉前国家财政主管被参与控数十亿美元的货币兑换和洗钱骗局

2020 年 12 月 15 日，委内瑞拉前国家财政主管 Claudia Patricia Diaz Guillen (Diaz) 和她的配偶 Adrian Jose Velasquez Figueroa (Velasquez) 在佛罗里达州南区被起诉，因为他们被指控参与一项 10 亿美元的货币兑换和洗钱骗局。Raul Gorrin Belisario (Gorrin) 是一名委内瑞拉亿万富翁，也是 Globovision 新闻网的老板，他被指控是这些罪名的共谋犯。

替代起诉书称，Gorrin 向 Diaz、Velasquez 以及另一名委内瑞拉前财政主管支付了数百万美元的不当款项，用于以腐败的方式获得以优惠汇率为委内瑞拉政府进行外汇交易的权利。替代起诉书还称，Gorrin 给 Diaz 和 Velasquez 汇款，并为他们谋利，包括用于购买房产、冠军马匹、私人飞机、游艇、高端手表和时尚品牌的钱。

更多信息

- [《红色简报》，2018 年 11 月](#)
- [司法部新闻稿](#)
- [替代起诉书](#)

一家总部位于新加坡的船舶设备供应商被世界银行取消资格 6 个月

2020 年 12 月 9 日，世界银行宣布把总部位于新加坡的船舶设备供应商 Jason Electronics (Pte) Ltd. 取消资格 6 个月，原因是该公司在竞标孟加拉国城市恢复项目工作时存在“欺诈行为”。据世界银行称，Jason Electronics 在竞标该项目下的一项合同时，未能披露一份关于向当地代理商支付佣金和费用的协议。这种失实陈述违反了世界银行团体采购指南。Jason Electronics 已经配合并采取了自愿补救行动，缩短了它的取消资格期。Jason Electronics 已经同意满足特定的公司合规条件以解除取消资格。

更多信息

- [世界银行新闻稿](#)

黑客因 2015 年侵入 JPMorgan Chase & Co 而将面临 15 至 19 年监禁

2020 年 12 月 1 日，美国纽约南区检察官办公室在一份量刑备忘录中称，俄罗斯黑客 Andrei Tyurin 因 2015 年入侵 JPMorgan Chase & Co. 而被判 15 至 19 年监禁。此次数据泄露导致 8300 万客户的数据被盗。作为 2019 年 9 月达成的认罪的一部分，Tyurin 同意被没收 1920 万美元。Tyurin 将于 2021 年 2 月被判刑。

更多信息

- [判决备忘录](#)
- [企业内部人员](#)
- [司法部新闻稿](#)

总部位于德国的水维护设备制造商被世界银行取消资格 30 个月

2020 年 11 月 4 日，世界银行宣布把总部位于德国的水维修设备制造商 Berky GmbH 取消资格 30 个月，原因是 Berky 在竞标缅甸的伊洛瓦底江流域综合管理项目时存在串通、欺诈和腐败行为。据世界银行称，Berky GmbH 以一家附属机构的名义提交了该项目的第二次投标，并且在最初的投标和后来的合同修订中，Berky 没有披露付给缅甸当地代理商的佣金，同时为项目管理团队的三名官员提供了一次欧洲旅行，目的是影响这些官员。作为解除取消资格的一个条件，Berky GmbH 被要求加强其合规计划。

更多信息

- [世界银行新闻稿](#)

出口管制、制裁和海关执法

沙特银行就明显违反美国针对苏丹和叙利亚制裁计划的行为支付 653,347 美元和解款

2020 年 12 月 28 日，美国财政部外国资产控制办公室 (OFAC) 宣布与 National Commercial Bank (NCB) 就后者明显违反苏丹制裁条例和叙利亚制裁条例的行为达成和解，金额为 653,347 美元。NCB 是一家总部位于沙特阿拉伯吉达的银行。

根据 OFAC 的执法公告，在 2011 年 11 月 7 日至 2014 年 8 月 28 日期间，NCB 代表苏丹或叙利亚的交易对手处理了 13 笔总额为 5,918,560 美元的汇往或经过美国的交易，或者为源自或过境苏丹或叙利亚的货物的付款提供便利。

该案件适用的法定最高罚款为 12,111,632 美元，但由于 NCB 自愿披露违规行为，且 OFAC 认为明显违规行为并不严重，因此 OFAC 确定该案件适用的基本民事货币罚款金额为 1,814,854 美元。

在达成 653,347 美元的和解时，OFAC 考虑了某些加重和减轻处罚的情节。OFAC 考虑的加重情节包括：(i) NCB 给被美国制裁的各方带来了重大经济利益，并且对美国制裁计划的完整性造成了重大损害；以及 (ii) NCB 是一家大型且商业上成熟的金融机构。OFAC 考虑的减轻情节包括：(i) NCB 的行为并非故意违反美国制裁法，也不是轻率地无视其对美国的制裁义务；(ii) NCB 以前没有被制裁的历史；(iii) NCB 配合 OFAC 的调查，并签订了终止诉讼时效协议；(iv) NCB 大多数与叙利亚有关的明显违规行为发生在相关禁令实施后不久；以及 (v) NCB 加强了其合规控制，以应对过去的弱点和后来明显的违规行为。

在其执法公告中，OFAC 强调了采取措施确保合规政策和程序能够应对直接和间接制裁风险的重要性。

更多信息

- [OFAC 执法公告](#)
-

服装公司首席执行官因虚开发票被判入狱 6 个月

2020 年 12 月 22 日，纽约一家服装公司的首席执行官 Joseph Bailey 在 2020 年 1 月承认犯有电信欺诈和输入被错误低估价值的商品罪名后，被判入狱 6 个月。

根据新闻稿和起诉书，Bailey 指导了两项依赖虚假发票的价值低估骗局。第一个是双重发票骗局，其中 Bailey 要求他的公司的供应商提供一张发票，上面包含进口服装的全部成本，而另一张发票则提交给美国海关和边境保护局 (CBP)，其中低估了进口服装的成本。第二个骗局涉及“样品”货物的假发票。在这一骗局中，出口商将把服装运输的费用分成两份发票：一份是“商业”发票，它低估了实际价格，另一份是“样品”发票，它以高得多的价格列出每一件商品，以弥补商业发票中低估的数额。这些“样品”的价值不仅比“商业”物品高出许多倍，其组成在样品中也不同寻常，反映出“在同一款式中，拥有同一颜色的样品数量可能高达 24 或 48 件”。因为样品通常不需要缴纳关税，所以 Bailey 的员工只会把商业发票提交给 CBP。根据起诉书，这两个骗局导致美国政府损失了超过 100 万美元的税收收入。

此外，Bailey 和他的两家公司——Stargate Apparel 和 Rivstar Apparel——还是根据《虚假申报法案》提起的一起举报人诉讼的对象。目前，该诉讼仍在等待刑事案件的解决。根据起诉状，Stargate Apparel 通过从其供应商处获取虚假发票而参与上述两种骗局。Rivstar Apparel 参与了一个类似的骗局，其中该公司以欺诈方式把一部分运费分成单独的发票，作为“测试费用”，且没有向 CBP 申报这些费用。

除了 6 个月监禁，Bailey 还被判处 3 年监督释放，并被勒令支付 1,661,617 美元没收款。

更多信息

- [司法部新闻稿](#)
 - [美国诉 Bailey 起诉书](#)
 - [美国诉 Stargate、Rivstar 和 Bailey 起诉状](#)
-

DOJ 将 15 个人列入 2600 万美元的国际贸易诈骗骗局；8 人面临刑事指控

2020 年 12 月 11 日，美国司法部（DOJ）向美国国际贸易法院提起民事起诉，指控 14 名个人和一家公司在长达 10 年的涉及中国轮胎的骗局中存在国际贸易欺诈违法行为。在一起相关案件中，德克萨斯州休斯顿的一个联邦大陪审团于 12 月 15 日对其中 8 人提出了刑事起诉。民事诉讼和刑事诉讼指控被告合谋规避对来自中国的非公路（OTR）轮胎和轻型车辆及货车（LVT）轮胎征收反倾销税。

根据起诉书和民事起诉状，被告涉嫌通过并与被告公司 Winland 一起合作，从被征收与在美国从事不公平贸易行为的中国轮胎制造商有关的反倾销税的公司进口 OTR 和 LVT 轮胎。此外，起诉书还指控被告在向美国进口轮胎时向美国海关官员提交了伪造的记录，从而 Winland 可以避免支付更高的税率。这些轮胎的价值据称超过 2090 万美元，该骗局使美国失去了 650 多万美元的进口关税。

美国计划没收可追溯至刑事起诉书所述违法行为的所得的所有财产，并将要求对每一被告作出罚款判决。根据民事起诉状，美国要求被告总计缴纳高达 560 万美元的税款，以及大约 2010 万美元的民事罚金。

更多信息

- [美国移民和海关执法局新闻稿](#)
 - [司法部新闻稿](#)
 - [刑事起诉书](#)
 - [民事起诉状](#)
-

珠宝进口商以 400,000 美元和解未缴关税指控

2020 年 12 月 8 日，美国马萨诸塞州地区检察官宣布与 TSI Accessories Group（“TSI”）就后者违反《虚假申报法案》的指控达成和解，该指控涉及未缴进口耳环关税，金额为 402,637 美元。

根据新闻稿，从 2012 年到 2015 年，TSI 通过向美国海关和边境保护局（CBP）报告展示卡的数量，而不是单个耳环的数量，谎报了从中国进口的耳环的数量和价值，因为这展示卡通常拥有多对耳环。耳环的关税是根据每只耳环的价值来计算的，而不是根据一套或一对耳环的价值来计算的，因此 TSI 的失实陈述使它多年来少缴了关税。该事件最初是由一名举报人根据《虚假申报法案》提起的罚款分享诉讼引起的，其中根据和解协议，举报人将获得大约 70,000 美元的赔偿。

更多信息

- [修订的起诉状](#)
 - [司法部新闻稿](#)
-

CBP 将扣留所有使用强制劳动生产的新疆生产建设兵团棉花制品

2020 年 12 月 2 日，美国国土安全部（DHS）宣布，针对新疆生产建设兵团（XPCC）及其关联公司使用强制劳动的行为，CBP 发布了一份“拒绝解除令”（WRO）。WRO 从 2020 年 11 月 30 日开始生效，它同样适用于用 XPCC 棉或棉制品制成的产品。根据 WRO，CBP 将在所有入境口岸扣留这些产品。被扣留货物的进口商将有机会出口其货物，或证明该商品不是用强迫劳动生产的。

《美国法典》第 19 编第 1307 条（19 U.S.C. § 1307）禁止进口由强迫劳动（包括罪犯劳动）生产的货物。2020 年 7 月，美国国务院警告说，作为中国政府镇压维吾尔族和其他穆斯林少数民族的一部分，新疆维吾尔自治区正在使用强迫劳动。这是过去四个月来，CBP 对新疆制造的产品采取的第六次此类执法行动。

更多信息

- [CBP 新闻稿](#)
- [美国国务院 新疆供应链业务咨询](#)

台湾个人和企业被控共谋违反伊朗制裁

2020 年 11 月 10 日，Chin Hua Huang (Huang)、总部位于台湾的 DES International Co., Ltd. (DES Int’l) 和总部位于文莱的 Soltech Industry Co., Ltd. (Soltech) 在项刑事起诉状中被控阴谋欺骗美国，并违反《国际紧急经济权力法》(IEEPA) 和《伊朗交易与制裁条例》(ITSR)。

据 DOJ 称，被告合谋违反 IEEPA 和 ITSR，他们从美国购买货物，隐瞒这些货物的来源，并将货物运往伊朗供伊朗政府和企业使用。支持刑事起诉状的宣誓书称，Huang 是 DES Int’l 及其附属机构 Soltech 的销售代理人。Huang 被指控利用她的销售代理身份，帮助伊朗研究中心在没有许可证的情况下获得某些美国产品，其中包括网络安全软件和用于机电设备的一台功率放大器。Huang 被指控从美国公司购买了这些货物，并向这些公司隐瞒这些货物的最终目的地是伊朗。她还进一步告知伊朗客户，她将隐瞒功率放大器的美国产地，通过去掉印有“美国制造”字样的序列号标签，使产品更难追踪。Huang 还使用自己的信息把网络安全软件下载到伊朗境外的一台电脑上。

在 DOJ 提起刑事指控的同时，美国财政部 (DOT) 对 Huang、DES Int’l、Soltech 和 7 个相关个人和实体实施了制裁。这些企业和个人的位于美国境内或由美国人拥有或控制的所有财产和利益必须被冻结并报告给 OFAC。与指定的个人和实体进行某些交易的人员可能会受到 OFAC 的制裁或面临执法行动。

更多信息

- [宣誓书](#)
- [司法部新闻稿](#)

一名中国公民承认试图以欺诈方式向中国出口军事相关海事设备

2020 年 11 月 2 日，中国公民、原 Shanghai Breeze Technology Co. Ltd. (Shanghai Breeze) 首席执行官 Ge Songtao (Ge) 承认合谋通过美国商务部的自动出口系统 (AES) 提供虚假出口信息，试图以欺诈方式向中国出口美国军方使用的海上突击船和发动机。

根据认罪协议和新闻稿，Ge 位于美国的一名员工 Yang Yang (Yang) 试图向一家美国制造商订购七艘装备有多燃料发动机的军用橡胶突击船。Yang 向美国制造商虚假地表示，她的客户是一家名为 United Vision Limited 的香港公司，因为她据称知道该制造商更有可能将产品销售给香港的实体，而不是位于中国上海的 Shanghai Breeze。通过故意歪曲这些信息，Yang 导致了错误信息被录入 AES，这违反了联邦法律。

Ge 为这笔交易提供了便利，他安排从香港向美国制造商电汇了 110,000 美元，然后指示他的一名员工将船和发动机从香港转运到中国大陆。

Yang 此前已于 2020 年 9 月认罪。Ge 面临最高 15 年的联邦监狱罚款、500,000 美元罚款或两者兼有。他的判刑日期尚未确定。

更多信息

- [认罪协议和事实依据](#)
- [司法部新闻稿](#)

出口、制裁和海关动向

新的行政命令将于 2021 年 1 月 11 日生效，限制美国人交易某些“共产主义中国军工企业”的公开交易的证券和衍生品

2020 年 11 月 12 日，特朗普总统发布了一项新的行政命令（EO 13959 或 EO），题为“应对为共产主义中国军工企业融资的证券投资的威胁”（CCMCs）。自美国东部标准时间 2021 年 1 月 11 日上午 9:30 起，EO 禁止美国人交易 EO 中指定的 CCMCs 公开交易证券或任何衍生证券，或从事旨在提供此类证券投资敞口的交易。对于 2020 年 11 月 12 日之后被指定为 CCMCs 的公司，EO 施加的限制将在指定后 60 天生效。在 2020 年 12 月 28 日的一份新闻声明中，美国国务卿 Mike Pompeo 表示，这些行动“[确保]美国资本不会用于促进中华人民共和国（PRC）的军事、情报和安全服务的发展和现代化。”

根据 1999 财年《国防授权法案》（NDAA）第 1237 条（经修订），美国国防部负责指定一份“直接或间接在美国或其任何领土和属地运作的 [CCMCs]”人员名单（“§ 1237 名单”）。DOD 于 2020 年 6 月向国会公布了第一批 CCMCs，并于 2020 年 8 月公布了第二批和第三批。2020 年 12 月 3 日，DOD 将几家中国公司纳入第四批，使 § 1237 名单上的公司总数达到 35 家。DOD 有权在 § 1237 名单中添加或删除实体。因此，目前受这些限制的 CCMCs 包括 EO 13959 附录（“附录”）和 § 1237 名单中列出的 31 家公司，以及 DOD 于 12 月 3 日在 § 1237 名单中添加的另外四家公司。

2020 年 12 月 28 日，OFAC 发布指引，明确了 EO 13959 的范围，包括（i）对所涵盖的金融工具的广泛解释，用于包含衍生品（期货、期权、掉期）、权证、美国存托凭证（ADR）、全球存托凭证（GDR）、交易所交易基金（ETF）、指数基金和共同基金，这些工具属于 EO 中的“证券”定义；（ii）确认该禁令适用于对持有 CCMCs 公开交易证券的美国和外国基金的投资，无论此类证券在标的基金、ETF 或衍生品中的份额水平如何，无论证券在何处交易或以何种货币计价；以及（iii）一份声明，说明财政部打算列出更多由上市的中国商业银行控股或持有多数股权的实体。

EO 提供了一项有限的豁免，允许美国人在从 CCMCs 被指定开始一年内的上市 CCMCs 中剥离其持有的股份。在 2021 年 1 月 4 日发布的指南中，OFAC 确认，EO 不要求美国人（包括美国基金和相关市场中介和参与者）在 2021 年 1 月 11 日之前剥离其在 EO 13959 中确定的 CCMCs 公开交易证券（以及此类证券的衍生证券或旨在为此类证券提供投资敞口的证券）的持股。

值得注意的是，该 EO 实施的制裁并没有对美国政府识别的 CCMCs 实施广泛的一般制裁，而只是有限的限制。OFAC 还未在受全面制裁的特别指定国民和被封锁人员名单（SDN 名单）中指定这些 CCMCs，因为这样做将广泛禁止美国人在没有 OFAC 授权的情况下与 SDN 进行一般交易。相反，对这些实体实施的制裁针对的是上市的 CCMCs 的公开交易证券。

针对附录中确定的 CCMCs 的禁令将于美国东部标准时间 2021 年 1 月 11 日上午 9:30 生效。针对 § 1237 名单中新增的四家公司的禁令将于美国东部标准时间 2021 年 2 月 1 日上午 9:30 生效。对于未来可能被添加到 § 1237 名单或被财政部识别的 CCMCs（包括新上市的 CCMCs 附属机构），禁令将在上市或识别后 60 天生效。

更多信息

- [艾金·岗波客户警报](#)
- [13959 号行政命令和附录](#)
- [1999 财年 NAA](#)
- [DOD 新闻稿](#)
- [DOD 第 1 批、第 2 和第 3 批、第 4 批](#)
- [OFAC 常见问题解答](#)
- [OFAC 合并列表](#)
- [国务卿蓬佩奥的新闻声明](#)

商务部撤销给香港的出口优惠待遇

2020 年 12 月 23 日，美国商务部工业和安全局（BIS）撤销了根据《出口管理条例》（EAR）向香港和香港境内出口、转口和转让的差别和优惠待遇。此前，EAR 把香港指定为

与amp;中国大陆分开的一个目的地，这让香港获得了差别和优惠待遇。根据这项新规则，几乎所有出口、转口到香港和（境内）转移到香港和位于香港境内的受 EAR 管制物品，都将受到与对中国大陆相同的待遇。

这项新规则实施了于 2020 年 7 月发布的 13936 号行政命令。这份 EO 宣布了特朗普政府的决定，即香港已不再具备足够的自治权，不足以证明与中国内地不同的待遇是合理的。特朗普政府宣布这一改变是对中国通过一项国家安全法的回应。美国政府认为，该法降低了香港的自主权，从而增加了美国敏感技术被转移到未经授权的最终用途和转移给位于中国大陆的最终用户的风险。

更多信息

- [BIS 最终规则](#)
 - [第 13936 号行政令](#)
-

商务部公布军事最终用户名单，限制向 100 多家中国和俄罗斯公司出口

2020 年 12 月 23 日，BIS 根据 § 744.21 条款修订了《指定军事最终用户名单》（MEU 名单），该条款对面向中华人民共和国、俄罗斯或委内瑞拉的某些军事终端用途出口产品或军事最终用户出口产品施加了限制（“MEU 规则”）。在出口、再出口或在国内转让受 EAR 约束的物品（根据 EAR 第 744 部分补充 2 规定）之前，如果该物品将交给根据 MEU 规则定义的军事最终用户，则需要获得许可证。在 BIS 目前的许可证审查政策下，推定会拒绝此类许可证申请。

这份 MEU 名单提供“第一批”，包括来自中国和俄罗斯的 103 个被指定的军事最终用户。MEU 名单并非一份受 MEU 规则约束的所有实体的详尽名单。因此，在出口、再出口或（国内）转让任何受 EAR 约束的物品之前，MEU 规则仍然需要进行全面的尽职调查，以确定来自中国、俄罗斯或委内瑞拉的企业是否为军事最终用户。

在一份新闻稿中，美国商务部长 Wilbur Ross 说：“这一行动建立了一个新流程，用于在 MEU 名单上指定军事最终用户，从而帮助出口商筛选其客户中是否存在军事最终用户”，并“打击中国和俄罗斯将美国技术转移用于其破坏稳定的军事项目的努力”。MEU 名单上的大多数中国实体都属于航空航天行业，包括中国航空工业集团公司（AVIC）的 7 家附属机构和中国航空发动机公司的 8 家附属机构。MEU 名单上列出的实体可以向最终用户审查委员会提交申请，要求从 MEU 名单中删除或修改，并说明为何指定实体不应被视为“军事最终用户”或参与“军事最终用途”。

更多信息

- [商务部 新闻稿](#)
 - [BIS 最终规则](#)
-

美国撤销把苏丹列为支持恐怖主义国家的指定

2020 年 12 月 14 日，美国国务院正式撤销了对苏丹的支持恐怖主义国家（SST）的指定。苏丹于 1993 年被首次指定为 SST。随后，美国政府根据第 13067 号行政命令（1997 年 11 月 3 日）和第 13412 号行政命令（2006 年 10 月 13 日）对苏丹实施了全面的经济制裁计划。该指定和这些行政命令全面禁止美国人从事与苏丹有关的交易，冻结苏丹政府的财产，并对商务部维护的“商业管制名单”（CCL）管制的大多数出口物品实行许可证要求。

两项关键行动为苏丹从 SST 名单上除名铺平了道路。首先，苏丹同意向 1998 年美国驻肯尼亚和坦桑尼亚大使馆爆炸事件以及 2000 年美国 Cole 号驱逐舰爆炸事件的受害者支付 3.35 亿美元。2020 年 10 月 19 日，特朗普总统宣布，苏丹已同意支付这笔款项。其次，2020 年 10 月 23 日，苏丹宣布将签署一份协议，与以色列实现关系正常化。

国务院的行动本身并不会自动解除由于 SST 指定而使美国对苏丹采取的贸易限制。这些贸易限制包括实质性的美国出口管制限制，以及获取国际货币基金组织（IMF）支持。必须采取进一步监管措施，以取消这些限制。然而，这一行动为解除基于苏丹先前被列入 SST 名单而由美国对涉及苏丹、苏丹政府和苏丹国民的强制性贸易施加的限制铺平了道路。

苏丹被移除后，仍在 SST 名单上的国家是朝鲜、伊朗和叙利亚。

更多信息

- [艾金·岗波客户警报](#)
- [美国国务院 新闻声明](#)

美国国务院延长了临时远程工作条款，并宣布即将发布针对远程工作相关 ITAR 永久修订的公告和征求意见

2020 年 12 月 11 日，美国国务院国防贸易管制理事会（DDTC）将最初于 2020 年 5 月发布的 ITAR 临时远程工作相关变更延长至 2021 年 6 月 30 日。DDTC 还表示，其很快就会征求针对远程工作 ITAR 永久修订的意见。

DDTC 于 2020 年 5 月对 ITAR 发布了临时远程工作相关修订，以应对持续的 COVID19 疫情。最值得注意的是，这些变化允许获得许可的实体的员工在以前未获授权的国家远程工作，而不会损害其“正式员工”的身份，并且这些变化授权员工发送、接收或访问 DDTC 授权给其雇主的任何技术数据。如果正式员工位于俄罗斯、中国或 ITAR 第 126.1 条中列出的其他国家/地区，则此临时授权不适用。

提议的修订可为出口商提供机会，为需要定期访问 ITAR 控制的技术数据的员工更新和实施实用的远程工作和远程工作政策。受 ITAR 合规影响的出口商和其他各方（例如，作为 ITAR 授权的被许可人的非美国公司）如果有兴趣对发布的修订建议提供评论，那么应开始准备提交给 DDTC 的文件，以提供针对该规则的意见。

更多信息

- [艾金·岗波客户警报](#)
- [DDTC 联邦登记公告](#)

OFAC 发布关于针对伊朗金融业制裁的新的和更新的 FAQ

2020 年 12 月 7 日，OFAC 发布了两份新 FAQ（FAQ 855 和 856），并发布了针对之前四个 FAQ（FAQ 830、831、832 和 847）的更新内容，这些更新内容与第 13902 号行政命令（EO 13902）相关。EO 13902 对任何由财政部长与国务卿协商确定的任何涉及伊朗经济的建筑、采矿、制造或纺织行业或由财政部长与国务卿协商确定的任何其他行业的人员实施制裁，2020 年 10 月 8 日，美国财政部长 Steven Mnuchin 根据 EO 13902 规定，确定对金融行业实施额外制裁。

FAQ 855 阐明了 EO 13902 中有关国际组织执行公务的禁止范围。具体而言，它澄清了该禁令不适用于为从事联合国公务而进行的交易，并且根据 EO 13902 被冻结的与伊朗金融机构的交易根据 ITSR 授权范围内的一般许可证（GL）L 获得授权。ITSR 反过来又授权针对某些国际组织的公务的交易，包括联合国及其专门机构、方案、基金和相关组织。FAQ 还澄清，为了进行 FAQ 844 中所述的次级制裁，如果从事在 GL L 下允许美国人进行的涉及伊朗金融部门的交易和活动，则非美国人不会面临制裁。它还澄清，OFAC 并不认为根据 EO 13902 或 EO 13599 被禁止的与伊朗金融机构的以下交易是可制裁的：i) 伊朗参加的国际组织驻伊朗特派团的运营费用，或者 ii) 伊朗政府在其加入的国际组织中的特派团的运营费用。

FAQ 856 澄清了出于二级制裁的目的，当涉及根据 EO 13902 被禁止的伊朗金融机构时，如何处理与伊朗在国际法院和法庭上参与法律程序有关的交易。这个 FAQ 同样澄清，与

根据 EO 13902 被冻结的机构进行的某些交易（如支付法律及司法费用）在 GL L 下是被允许的。它还重申了 FAQ 855 下的澄清，即对于 FAQ 844 中所述的二级制裁而言，如果从事在 GL L 下允许美国人进行的涉及伊朗金融部门的交易和活动，则非美国人不会面临制裁。

FAQ 830、831、832 和 847 均已更新，以反映伊朗金融行业已被添加到根据 EO 13902 被制裁的伊朗经济领域的范围内。

更多信息

- [OFAC 通知](#)
-

OFAC 把与委内瑞拉活动有关的中国科技公司加入 SDN 名单，并颁发第 38 号一般许可，授权逐步减少活动

2020 年 11 月 30 日，OFAC 宣布，根据第 13692 号行政令，中国企业 CEIEC（又名中国电子进出口公司）将被列入其特别指定国民和被封锁人员名单（SDN 名单），理由是“它在破坏委内瑞拉民主方面发挥了作用”。此外，OFAC 还颁发了“通用许可证 38”，授权美国人与 CEIEC 进行某些逐步减少的活动，以遵守这次指定。

关于 CEIEC 的指定，OFAC 解释说，CEIEC “向委内瑞拉政府实体提供软件、培训和技术专长，而这些东西随后被用来对付委内瑞拉人民。” 具体来说，在宣布这一指定时，OFAC 表示，CEIEC 支持委内瑞拉政府限制互联网服务、对政治对手进行数字监视和网络行动的努力。由于 CEIEC 被指定列入 SDN 名单，CEIEC 或其直接或间接拥有 50% 或以上权益的任何实体在美国境内或美国人拥有或控制的所有财产和利益都必须被冻结，并报告给 OFAC。OFAC 的法规还全面禁止美国人或美国境内人士从事涉及被封锁或指定人士（如 CEIEC）的任何财产或财产利益的所有交易（包括过境美国的交易）。

在指定 CEIEC 加入 SDN 名单的同时，OFAC 还颁发了第 38 号一般许可，该许可证授权美国人进行某些交易和活动，而这些交易和活动逐步减少涉及 CEIEC 或其附属机构的交易和活动所必需的。通用许可证有效期至美国东部标准时间 2021 年 1 月 14 日凌晨 12:01。对于非美国人，OFAC 发布了一份 FAQ，其中指出，非美国人应从“二级制裁”的角度考虑通用许可证中规定的逐步减少期。如果非美国人不能在东部标准时间 2021 年 1 月 14 日凌晨 12:01 之前结束与被封锁的 CEIEC 实体的活动，请寻求 OFAC 的指导。

更多信息

- [第 38 号一般许可](#)
 - [财政部新闻稿](#)
-

商务部发布了对 EAR 执行条款的修订

2020 年 11 月 18 日，BIS 发布了一份最终规则（“规则”），其中修订和澄清了《出口管理条例》（EAR）的执行条款，用以实施《2018 年出口管制改革法案》（ECRA）的条款。ECRA 被纳入了 2018 财年的《John S. McCain 国防授权法案》，它废除了 1979 年《出口管理法案》（EAA）中的大部分过期条款，并延续了 EAR 的现有权力。

除在适当情况下引用 ECRA 或其他出口法律法规来取代对 EAA 的引用外，该规则对 EAR 作出的修订包括：

- **与 ECRA 实施相关的修订**
 - **海外调查权。**该规则在 EAR 中增加了第 734.11 条，标题为“BIS 在美国以外进行的活动”，它授权 BIS 在美国境外开展活动，“其中包括但不限于进行调查；向人员索要和获取信息；以及进行许可前检查和装运后验证。”
 - **许可前检查和装运后验证。**修订还规定，许可前检查的结果将在可用的情况下告知许可官员，并在决定许可申请的结果时予以考虑。

- **检查账簿、记录和其他信息。** 修订明确规定，在美国以外的人必须根据 BIS 的要求，向 BIS 提供根据 EAR 保存的记录。
 - **ECRA 下的违规和罚金。** BIS 进行了多次修订，目的是使 EAR 的条款与 ECRA 保持一致。此外，对 EAR 第 764 部分的第 1 号补充条款（其中规定了用于拒绝出口特权的命令的标准条款）进行了修订，用于包括一个关于禁止向被拒绝的人或代表被拒绝的人进行国内转让的禁令。
- **与 ECRA 无关的修订**
- 该规则修订了 EAR 的第 750.7(a) 条，用于澄清任何基于虚假或误导性的失实陈述、伪造或隐瞒重要事实而获得的许可自出具之日起即无效。
 - 作为在 EAR 下获得某些特权的条件，支付民事罚款的最高期限从一年延长到两年。
 - 该规则修订了 EAR，以便更准确地反映当涉及某些被指控或被判定违反《武器出口控制法案》规定的某些法规时，国务院国防贸易管制局何时不得颁发或拒绝颁发许可证。

更多信息

- [BIS 联邦登记公告](#)

BIS 发布了一项提议的规则，目的是把用于操作核酸汇编和合成器的软件添加到商业控制清单中

2020 年 11 月 6 日，BIS 发布了一份拟议的规则，用于修订“商业控制清单”（CCL），方法是增加了新的出口控制分类号（ECCN）2D352，以控制 ECCN 2B352.j 控制的核酸汇编和合成器相关的“软件”。根据《出口管制改革法案》，这种软件已被确定作为一种新出现的技术，因为研究发现这种软件能够用于生产病原体 and 毒素。这条规则的目的是防止利用这一软件来制造生物武器材料。

BIS 根据 ECRA 第 1758(a) 条的授权发布了这个拟议的规则，该权限授权 BIS 对新兴和基础技术的出口、再出口或转让实施适当的管制。用于识别此类技术的流程将考虑这些技术在外国的发展、出口管制对这些技术在美国的发展所产生的影响以及这种管制对限制这些技术在外国扩散所产生的效力。根据 ECRA 第 1758(a) 条被指定的技术需要许可证才能出口到受美国禁运限制的国家。因此，如果采用了拟议的规则，那么一些目前符合出口、再出口和转让条件的软件将需要许可证才能出口。拟议的规则将适用于“所有从事出口、再出口或（国内）转让‘软件’”和“受 EAR 约束的相关‘技术’的人”。

BIS 接受针对拟议规则的评论，直到 2020 年 12 月 21 日为止。

更多信息

- [BIS 联邦登记公告](#)

全球调查资源

- [新的行政命令将于 2021 年 1 月 11 日生效，限制美国人交易某些“共产主义中国军工企业”的公开交易的证券和衍生品](#)
- [土耳其：美国和欧盟制裁发展动态](#)
- [美国国务院延长了临时远程工作条款，并宣布即将发布针对远程工作相关 ITAR 永久修订的公告和征求意见](#)
- [美国撤销把苏丹列为支持恐怖主义国家的指定](#)
- [保护皇冠上的珠宝：英国出台《广泛国家安全与投资法案》](#)

如需了解 FCPA 所有相关执法行动的完整记录，请访问美国监管机构维护的以下网站：

- [DOJ 执法行动（2020 年）](#)
- [DOJ 不起诉](#)
- [SEC 执法行动](#)

写作与演讲预约

如果您希望邀请艾金·岗波律师到贵公司或贵集团就反腐败法律、合规、网络安全、执法和政策或其他国际调查及合规话题发表演讲，请致电 +1 202.407.3026 或发送[电子邮件](#)与 Jaime Sheldon 联系。

关于参与全球调查与合规实践的律师的[更多信息](#)。

执行编辑

[Paul W. Butler](#)
[Christian Davis](#)

反腐败动向编辑

[Allison Thornton](#)
[Jillie Richards](#)
[Madeline Bardi](#)
[Matthew Breen](#)
[Max Hamilton](#)
[Hillary John](#)
[Parnia Zahedi](#)

出口管制、制裁和海关动向和执法编辑

[Suzanne Kane](#)
[Jon Vukicevich](#)
[John Callahan](#)
[Cameron Peek](#)
[Paul Bettencourt](#)
[Jamila Cambridge](#)
[William McClure](#)
[Nick Russell](#)

[《红色简报》的中文、俄语、阿拉伯语和西班牙语译本](#)

[将在晚些时候提供。请通过以下往期内容](#)

[链接查阅之前已翻译的版本。](#)

[档案](#) | [档案—阿拉伯语](#) | [档案—中文](#) | [档案—西班牙语](#) | [档案—俄语](#)

[akingump.com](#)



© 2021 Akin Gump Strauss Hauer & Feld LLP. 保留所有权利。律师广告。本文件之分发仅作参考之用；不构成法律意见，也不得用作法律意见。历史业绩并不保证今后出现类似结果。Akin Gump Strauss Hauer & Feld 是 Akin Gump LLP 的执业名称，后者是纽约的一家有限合伙企业，获律师监管局授权并受其监管，编号为 267321。合伙人名单可在 Eighth Floor, Ten Bishops Square, London E1 6EG 查阅。有关 Akin Gump LLP、Akin Gump Strauss Hauer & Feld LLP 和 Akin Gump 网络在全球运营的其他相关实体的更多信息，请参见我们的[法律声明页面](#)。

[更新您的偏好](#) | [订阅](#) | [取消订阅](#) | [转发给好友](#) | [法律声明](#) | [隐私政策](#)

此电子邮件从以下地址发出：2001 K Street, N.W., Washington, DC 200061037